



Universidad Nacional Autónoma de México

Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia

**LA EXPRESIÓN DE ENFERMEDAD,
ACCIDENTES Y USOS EN EL CAMPO EN
LOS RETABLOS MEXICANOS: ESTUDIO
DE REVISIÓN.**

TESIS

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE

MÉDICO VETERINARIO ZOOTECNISTA

P R E S E N T A

ALEJANDRO RODRÍGUEZ MATA.

TUTOR:

MVZ. EDUARDO RAMÓN TÉLLEZ REYES RETANA.



MÉXICO, D. F.

CIUDAD UNIVERSITARIA, 2011.



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

DEDICATORIA

Este trabajo lo dedico a la memoria de mi madre, que siempre me ha guiado, eternamente estarás en mi corazón.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a Dios por ponerme en este camino, que me ha hecho quien soy y poder dedicarme a lo que mas me apasiona.

A mi Papá que siempre me ha apoyado y que gracias a sus sacrificios, esfuerzos, por confiar en mí y darme su cariño he podido alcanzar esta meta.

A mi hermana y abuela por siempre estar ahí y por todos sus consejos.

A mis tíos y primos que siempre hemos formado una gran familia gracias porque siempre han sido una parte muy importante de mí.

A ti Lore por ser el amor de mi vida y ser como eres gracias por todo el amor que me has brindado y por todo el apoyo que siempre me das. Y a toda tu familia por el cariño que me brindan.

A mi asesor MVZ. Eduardo Téllez Reyes Retana por sus consejos y conocimientos.

A todos mis amigos que fueron los compañeros de vida en esta facultad y que crecimos juntos en todos los aspectos.

A mi segundo hogar la UNAM y la facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia, por cobijarme y ser parte de esa gran familia.

Gracias a todos porque esta meta alcanzada también les pertenece.

Índice.

I. Resumen.	1
II. Material y métodos.	2
III. Introducción.	3
IV. Antecedentes históricos de los retablos.	8
V. Antecedentes históricos de los retablos en México.	19
VI. Formación del exvoto.	28
VII. Los exvotos y retablos como arte popular.	34
VIII. El exvoto en el campo.	37
IX. Importancia de los retablos.	39
X. Análisis de los retablos.	42
• Retablo 1	42
• Retablo 2	45
• Retablo 3	48
• Retablo 4	50
• Retablo 5	52
• Retablo 6	54
• Retablo7	56
XI. Conclusiones y Resultados.	58
• Cuadro 1	60
XII. Referencias.	61

I. RESUMEN.

RODRÍGUEZ MATA, ALEJANDRO. “LA EXPRESIÓN DE ENFERMEDAD, ACCIDENTES Y USOS EN EL CAMPO EN LOS RETABLOS MEXICANOS”: ESTUDIO DE REVISIÓN. (Bajo la dirección de MVZ. Eduardo Téllez Reyes Retana).

El presente trabajo intenta clasificar a las enfermedades relacionadas con los animales y el empleo de ellos en las labores del campo, a partir de la información mostrada o descrita en los retablos registrados.

Se hace mención del significado de los retablos para los mexicanos, en particular para las personas que viven en el campo, ello con base a un estudio bibliográfico.

Se muestra que por medio de los retablos se pueden identificar enfermedades presentes en los animales, en los sitios del relato.

Por medio de los retablos se conoce la forma de vida de una población dada, sus costumbres y en general su relación con el medioambiente; por ello son un valioso documento histórico, social y artístico, rico en información, que permite reconocer las preocupaciones, situaciones del pueblo sea en el presente o en épocas pasadas.

II. MATERIAL Y MÉTODOS

El presente trabajo se llevará a cabo en la Sección de Enseñanza Quirúrgica del Departamento de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la Universidad Nacional Autónoma de México, bajo la asesoría del MVZ. Eduardo Téllez Reyes Retana profesor de la materia de Ética.

Los materiales que se usarán serán fotografías obtenidas de museos, iglesias y colecciones privadas; así como, información de libros y revistas.

Se analizaron un total de 282 exvotos de la siguiente manera:

51 revisados en- Artes de México Num.53 Exvotos.

109 revisados en – Los retablos pintados, La otra historia. Exvotos Mexicanos.

98 revisados en- Exposición “Con veras de mi corazón.” Museo Frida Kahlo.

24 revisados en- Colecciones privadas (MVZ. Eduardo Téllez, María Téllez, Marta Merino, María Citlali Téllez Merino.)

En busca de los animales mas frecuentemente pintados

III. INTRODUCCIÓN.

Un retablo deriva del latín: *retro tabula altaris*: tabla detrás de un altar, es una estructura artística que decora el altar de una iglesia o sus muros. Suelen estar contruidos en madera, mármol, alabastro o metal. Pueden ser escultóricos, con relieves o pictóricos; sin embargo lo más frecuente es que sean mixtos, combinando cuadros y tallas.

Los retablos son el soporte de temas religiosos y se componen de dos partes; una anterior o frontal dividida en dos secciones principales, una del lado izquierdo llamada del Evangelio y otra del lado derecho, la de la Epístola, cada una está compuesta por las siguientes partes: cuerpo, calles, entrecalles, basamento (predella), zócalo, columnas, entablamento, esculturas, pintura sobre tabla, óleos, frisos, frontón, nichos, bastidores y semipilastras (Herrerías, 1979). La pieza frontal es la que queda expuesta a los fieles, y que realmente se ve y es contemplada por éstos y apreciada por los visitantes conocedores del Arte Colonial. La porción posterior es el soporte de los elementos de la parte anterior y generalmente está compuesta por postes, morillos, vigas, polines, tablones, tablas y bastidores que ensamblan entre sí de manera vertical y horizontal con el auxilio de elementos metálicos de sujeción y en algunos casos amarrados con cordeles de henequén. Las tablas y tablones unidos en sus cantos están reforzados o con lienzos de lino pegados con cola y cubiertos superficialmente con fibras de henequén, también pegadas con cola.

Desde finales del siglo XIII hasta el siglo XX fueron elementos relevantes en la decoración interior de las iglesias, sobre todo en países como Italia, Portugal y España, en este último los retablos alcanzaron un desarrollo extraordinario, difundiéndose a través de las colonias por el Continente Americano. “Se denomina retablo tanto a una pintura en la que se representa imágenes de santos, vírgenes y cristos, como al cuadro anecdótico que se ofrece como símbolo de agradecimiento a una figura religiosa”.^(2, 4)

El retablo como ofrecimiento pintado, se compone de tres partes, el santo, la representación del milagro y el texto que explica lo sucedido. Los milagros son las ofrendas que se dejan al santo, tales como las fotografías, moños, mortajas, figuritas de metal o de cera.^(1, 3, 4, 10, 14, 15)

Los retablos son “una fuente histórica para hacer estudios de fenómenos sociales, políticos, económicos, plásticos o religiosos e incluso se puede estudiar temas como la evolución de la medicina”^(4, 8). Muestran como vive la gente, el interior de sus casas, sus costumbres y en general su forma de vida, y por ello son un valioso documento histórico, social y artístico rico en información que permite reconstruir las preocupaciones del pueblo ya sea ahora o en épocas pasadas. Tomando eso en cuenta, es posible hacer un estudio de los animales que son representados en los retablos.^(1, 2, 3, 4, 16)

Es posible conocer cuales son los animales que mas se representan en algunas regiones del país, así como identificar los problemas comunes que enfrenta la gente y, si es posible, conocer las plagas que los han afectado dado el numero de retablos de animales con un tema similar en una época determinada. ^(17, 18)

Los exvotos refieren a hechos tales como salvamento en accidentes, cura de enfermos tanto animales como humanos, hallazgo de bienes perdidos de toda índole como carteras, joyas, vehículos, animales... ^(4, 5, 10, 11)

El aspecto histórico es fundamental para comprender el devenir de la crianza, aprovechamiento y conservación de los animales que aun habitan en el territorio nacional, ya sean silvestres o domésticos. La profesión se ha percatado de ello, lo que se refleja en la creación de la Sociedad Mexicana de Historia de la Medicina Veterinaria y Zootecnia, que ha llegado a México en forma tardía, ya que en Europa y en los Estados Unidos de América se cuenta con una tradición secular. ^(2, 3, 4, 5)

El conocimiento que tiene el México actual de los animales domésticos del Viejo Mundo se limita a los 486 años que tiene de haber entrado en contacto con ellos por medio de los españoles.

Los animales que introdujeron los españoles a México formaron de inmediato parte importante de la vida del hombre mesoamericano, ya que éstos no son sólo considerados como alimento, sino que también se les utiliza como herramienta de trabajo, alimento y animal de compañía; además que surge un vínculo entre los animales y los símbolos cristianos. ^(1, 2, 3, 4)

Así, este aspecto mítico-religioso se plasma en los retablos, donde los feligreses transmiten una relación o “comunicación directa” con las imágenes celestiales, ya se trate de Cristo, la Virgen María o algún santo. ^(2, 5)

Los exvotos a lo largo de la historia en Europa han sido expresados con figuras en piedra, cera o metal. Así observamos en los mantos de cristos, vírgenes, santos...muletas, piernas, ojos, manos, animales. ^(4, 5, 6) Los primeros exvotos surgen con las civilizaciones prístinas en Egipto y Mesopotamia. ^(3, 4, 10, 12, 18)

Los retablos católicos, insertos en la raigambre cultural de México y en su aspecto sincrético, nacen en el siglo XVI con la imposición de la doctrina religiosa Católica. Así reúnen en la expresión artística, las tradiciones de los mexicas, con las tradiciones de los españoles, que a su vez integraron la de los griegos, romanos, celtas, cartagineses, fenicios, árabes...conjuntando un fenómeno que se da en el tiempo y en el espacio con una creencia que otorga

a tal hecho la participación de un ser mitológico, o bien la Virgen María en sus diferentes advocaciones, a Cristo, o algún personaje bíblico o del santoral Católico. En el México antiguo también en los teocalis se depositaban figurillas en arcilla, copal y piedras labradas.

Tanto el sujeto objeto del favor celestial, como el hecho, trátase con relación a objetos, fenómenos o animales son plasmados dentro del sitio representado. Sobre todos ellos aparece quien otorgó la gracia o realizó el milagro. ⁽¹²⁾

Son muchos y variados los motivos que propiciaron la promesa y la realización de la pintura. Van desde la pérdida y hallazgo de animales, la curación de una enfermedad, la recuperación de la mordedura de una serpiente, el salir ileso la persona del ataque de un perro con rabia, la volcadura de una carreta, la caída de un caballo, el producto obtenido de una parvada de gallinas... ^(1, 3, 5)

Los exvotos en ocasiones son de calidad pictórica tal que han sido objeto de exposiciones temporales en museos tanto de México como del extranjero. Algunos de ellos carentes del texto explicativo, permiten ubicarles en el sitio en que se llevó al cabo el suceso narrado por la calidad y realismo del trabajo artístico. ^(4, 5, 13, 14, 15). Existen y han existido expertos pintores a los que se les paga por realizar las pequeñas obras de arte.

IV. ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE LOS RETABLOS.

Retablos, más conocido como “láminas” en México, son pequeñas pinturas al óleo sobre hojalata, madera o cobre, que se utilizaron en altares caseros para venerar el número casi infinito de los santos católicos. La traducción literal de “retablo” es detrás del altar.

Este género de arte popular, profundamente arraigada en la historia española, representa el corazón y el alma de las creencias religiosas tradicionales en el siglo XVII, XVIII y XIX de la cultura mexicana. Simbólico, alegórico, histórico, folklórico y espiritual son sólo algunas de las palabras que mejor describen esta forma de arte única.

El retablo fue una forma de arte que floreció en el México posterior a la conquista y en última instancia, con la introducción de medios económicos, tales como el estaño, alcanzó su pináculo de la popularidad en el último cuarto del siglo XIX. Con algunas excepciones, los artistas en su mayoría sin formación de las provincias trabajaron para producir y reproducir las imágenes sagradas, y algunos temas pintados más prolíficamente que otros. Un típico "retablero" puede haber reproducido la misma imagen a cientos, si no miles de veces en su carrera.

Estos óleos se vendieron a los creyentes devotos, los que aparecen en altares caseros para honrar a sus santos patronos. Hay prácticamente cientos de santos, cada uno se invoca para poner remedio a una situación diferente. "San Isidro Labrador", el santo patrón de los agricultores, es venerado por el buen tiempo, las cuestiones agrícolas y cultivos prósperos. A menudo se le pide antes de las comidas campestres o justo antes de la cosecha. Después de haber pasado cuatro años en el bosque como un ermitaño, San Jerónimo, el santo patrón de los eruditos y filósofos, se invoca su protección contra las tentaciones y la necesidad.

Contraparte del retablo, "ex-votos" son cuadros de devoción sobre tela o lata que ofrecen gracias a un santo en particular en forma de una narración corta. En muchas ocasiones, un niño se enferma, un soldado regresa de forma segura desde la guerra, o un animal favorito, finalmente se pasea en casa. El peticionario, agradecido por este milagro, se dedica un pequeño cuadro (con un testimonio) a la patrona Santa respectiva.

Estas formas de arte únicas son un híbrido de siglos de antigüedad arte iconografía católica e indígena, que refleja los vínculos históricos, culturales y religiosos entre "viejo" y "nuevo" mundo.

Existen en México y en el extranjero coleccionistas de exvotos que han hecho susceptibles a los templos, en especial los pequeños de poblaciones alejadas de las grandes ciudades, de saqueos y robos. En efecto, en tiendas de antigüedades y en mercados de lo viejo, tales como los Sapos en Puebla y la Lagunilla en la Ciudad de México y aún por internet son ofrecidos, si bien es cierto, que existen multitud de imitaciones o bien de producciones realizadas ex profeso para venderse como antiguas y atrapar a incautos turistas o personas poco avezadas en este tópico. ^(2, 5, 10, 14)

Ha sido definido históricamente como una ofrenda que los fieles dedican a la divinidad en señal o recuerdo de un beneficio recibido. También puede definirse como una pintura, escultura u otro objeto que se deposita en un lugar de peregrinación o en otro lugar en señal de gratitud por una gracia conseguida.

Otra forma de exvotos o retablos son los denominados “milagritos”, regularmente objetos de metal, como oro, plata, acero... En el pasado se hacían de cuerno, carey, barro, entre otros materiales y que representan brazos, piernas, corazones, ojos, la imagen arrodillada del oferente, siempre de acuerdo con el milagro, favor o curación. Se encuentran también milagritos con formas de animales, como caballos, mulas, vacas, chivos, cabras, cerdos, pollos, pájaros, perros y gatos... ⁽³⁾

En un sentido amplio, se deduce que los retablos son “el retrato de una época con su pensamiento, costumbres y visión del mundo”, y que los milagros “siempre conservan orígenes populares sensibles a través de la tradición oral o *vox populi*, las leyendas que inicialmente las divulgaron”, como el caso de la Virgen de Guadalupe; por otra parte el retablo tiene el fin de conmemorar un milagro de carácter popular esencialmente distinto – aunque no contrario – del milagro oficial. (1, 2, 5)

“Se denomina retablo tanto a una pintura en la que se representa imágenes de santos, vírgenes y cristos, como al cuadro anecdótico que se ofrece como símbolo de agradecimiento a una figura religiosa” (2). En el relato histórico se entenderá por exvoto cualquier forma de ofrecimiento pintado, que está compuesto de tres partes, el santo, la representación del milagro y el texto en donde se explica lo sucedido. Los milagros o “milagritos” serán las ofrendas que se dejan al santo, tales como las fotografías, moños, mortajas, figuritas de metal o de cera, etcétera. (1, 3, 5)

El retrato de un santo representado en un retablo sirve como punto de partida para experiencias espirituales. La viabilidad de retablos, establece en su papel de intercesores, su físico y la colocación tradicional a modo de necesidades tales como buenas cosechas, la curación y protección.

Los retablos surgen desde que el hombre crea dioses o espíritus a los que está sujeto y desarrolla “un tipo distintivo de ofrenda: el regalo votivo, que obsequiaba a los seres sobrenaturales en agradecimiento por la ayuda otorgada, o para aplacar su fuerza y lograr que prevaleciera cierto orden” En la antigüedad, para que la comunidad estuviera protegida, las personas realizaban sacrificios, ya sea de animales o de seres humanos para obtener el beneficio de las deidades que invocaban. ⁽³⁾

Se tiene idea de que los primeros retablos surgen con las civilizaciones prístinas en Egipto y Mesopotamia. “los egipcios acostumbraban depositar estatuillas y otros objetos a manera de exvoto en las tumbas” también donaban ofrendas formales y de uso personal, tales como muebles, aceites, flores y demás. ^(3, 4) Como referentes históricos, objetos con forma de animal doméstico y figuras humanas completas o en partes fueron encontrados en Babilonia, específicamente en un asentamiento helénico, hacia el siglo VIII a.C. ⁽²⁾

En Italia se han encontrado evidencias de retablos que datan del periodo etrusco. En Punta Falcone se encontraron efigies de bronce; en Vulci, Clavi y Cerveteri se hallaron piezas que representan caballos, vacas, cerdos, manzanas, granadas, uvas y partes del cuerpo. ^(3, 10)

Los griegos y romanos ofrecían escudos y espadas a sus dioses en agradecimiento por victorias obtenidas en combates. El retablo puede tener su origen “en la necesidad del hombre primitivo de recurrir a lo sobrenatural al advertir su impotencia ante la indómita naturaleza.

Las victorias deportivas también fueron motivo para que los atletas ofrecieran sus trípodes y coronas ganadas en los juegos. Por su parte, las mujeres ofrecían velos, cinturones y, en algunos casos, sus cabelleras. ⁽¹⁴⁾

Los peregrinos de la región viajaban a los lugares dedicados a Asclepio, dios griego de la medicina, en busca de cura de alguna enfermedad; en Corintio se localiza un templo consagrado a dicha divinidad, donde, en los siglos V y IV a.C., los devotos ofrecían objetos de terracota en forma de cabezas, orejas, piernas y brazos, de tamaño natural, así como miniaturas de instrumentos quirúrgicos, calzas, almohadas, botellas, abanicos y espejos. ^(2, 3, 10)

El exvoto griego mas conocido es una escultura llamada la *Victoria de Samotracia*, que data del siglo III o II a.C. El exvoto griego más antiguo del que se tiene conocimiento es un ofrecimiento dado al dios Apolo en Delphi y data del siglo V a.C. ⁽¹⁴⁾

En la tradición judía, en gratitud por los favores recibidos, se hacían votos y plegarias y se erigían y reparaban templos.

En Dinamarca se encontraron cien figuras de embarcaciones hechas en oro que datan de principios de la Edad de Bronce. La mayoría de los exvotos tienen un tema náutico, como se puede ver por las palabras de Cicerón, donde dice:

“Tu, que piensas que los dioses se desentienden de las cosas humanas,

¿No te percatas, por los muchos cuadros votivos, cuántos por sus votos, escaparon de la tempestad y llegaron salvos a puerto?”

También Horacio, en su obra *Arte poética o Epístola a los pisones*, dejó constancia de la existencia de exvotos náuticos, y que algunos de los exvotos que se solicitaban eran pagados:

“Quizá sepas muy bien pintar cipreses: pero ¿a qué vienen los cipreses, si te han pagado para que pintes a un desesperado naufrago que se salva a nado, rota su nave?”

Los materiales mas utilizados para elaborar retablos desde su surgimiento hasta la fecha han sido “barro, madera, piedra y metal”, aunque hay muchos otros materiales que han sido importantes para la elaboración de retablos, tales como la cera. ^(3, 14)

En Egipto se donaban ofrendas formales y de uso personal; como estelas, mobiliario, agua, aceites, flores, animales, imágenes funerarias. ⁽²⁾ En el mundo Egeo se “conocen placas que acompañaban las ofrendas con el nombre de la deidad invocada, a veces con una corta plegaria” ⁽³⁾

Las ofrendas votivas griegas propiciaron un renovado vocabulario y fórmula de dedicación. La oración se definió como una promesa a los dioses, a quienes agradecían lo mejor de su vida, y no sólo como una solicitud de benevolencia. ⁽²⁾

La representación de imágenes sacras se desarrolló en los primeros años del Cristianismo. Los materiales para la elaboración de retablos han sido barro, madera piedra y metal, entre otros. Pero la forma predominante a partir del siglo XVIII en Occidente es el retablo pintado, en diversos formatos y características de la tradición cristiana y se utilizaban los muros de los templos y las iglesias para pintar imágenes sagradas con el fin de enseñar a los feligreses el contenido de la religión por medio de las pinturas. A partir de éstos

surge el retablo, en 1310, que es definido por Baird en el libro de M. Gámez como “el área de protección y énfasis detrás del altar del templo (generalmente en forma de cortina de madera o piedra), que tiene una función estética y didáctica en la iglesia católica romana. (2, 3, 5, 7)

Los retablos pueden clasificarse de acuerdo con su función, los más comunes eran los que representaban escenas del Antiguo y Nuevo Testamento y de la vida de santos, en donde las principales escenas eran ubicadas en las calles centrales del retablo. Los retablos se crearon a finales del siglo XI en Occidente al elevarse sobre los altares, sin adosarlos a la pared; eran pequeñas obras de orfebrería, de pintura o de talla. (2, 10, 14, 15)

A partir del principio de la Alta Edad Media, “se observa la costumbre de colocar retablos, ya sea en la parte posterior del altar o en frontales transportables, para mostrar a la veneración de los fieles las reliquias de los mártires; posteriormente estos relicarios se adornan y enriquecen, dando como resultado los iconos que, desplegados en tablas, se abren como hojas de libro y forman trípticos y polípticos, según el número de hojas”. (2, 3)

Como los exvotos en general son donativos que se hace a los santos, las grandes basílicas y los santuarios de mayor devoción acumularon gran cantidad de objetos ofrecidos incluso por los reyes y emperadores, tales como

lámparas, coronas, cruces simbólicas, monogramas y placas decoradas con el nombre del donante.

Los exvotos generalmente eran encargados por personas que pertenecían a la elite de sus tiempos, ya que eran los únicos que podían costear las grandes obras que se le obsequiaba a las vírgenes y santos, así como para poder encargar grandes retablos para las iglesias. ⁽¹⁴⁾

Los exvotos cristianos aparecen en el siglo V de nuestra era, pero los exvotos pintados como tal surgen mucho después. Los ejemplos más tempranos de exvotos pintados son los italianos, que datan de la mitad o finales del siglo XV, por la renovación de la pintura del *Quattrocento* en la Italia renacentista. Posteriormente aparecen en otros países en la Europa mediterránea y continental, con diferentes formatos y características, esto a partir del siglo XVII y XVIII. En general, los exvotos pintados tienen antecedentes en las pinturas religiosas, los cuadros de los donantes y en la tradición popular mediterránea. La tradición votiva europea se centró especialmente en Alemania, Francia, Italia, Portugal y España. Los exvotos italianos son muy parecidos a los realizados en España, excepto en el hecho de que no presentan un texto o cartela que describa lo sucedido. En Brasil, entre los siglos XVII y XVIII se hicieron también tablas votivas de modelo portugués, que son muy parecidos en formato a los exvotos españoles. ^(10, 14)

El hecho de que los exvotos pintados sean pequeñas representaciones de la vida de las personas permite introducir varios elementos al exvoto, como otros seres humanos además del oferente o animales que “contribuyen a incrementar la vivacidad del exvoto y a hacer el milagro mas explicito” además, la mayor parte de ellos contiene un texto que incluye fecha y el nombre o iniciales del donante. ^(3, 10)

V. ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE LOS RETABLOS EN MÉXICO

Es indudable que si hay algo que el México sincrético puede ostentar con orgullo, son los altares y retablos que luce en sus numerosos templos. Reconocidos historiadores afirman que tan sólo en la ciudad de México existieron más de tres centenares de retablos durante el tercer cuarto del siglo XVIII, repartidos en iglesias, capillas, conventos y colegios. Por desgracia muchos fueron destruidos a causa de las leyes de Reforma que afectaron los bienes de la iglesia mexicana en el siglo pasado; los que no sucumbieron a la piqueta implacable, fueron reemplazados por otros que estaban de moda en la arquitectura neoclásica del siglo XIX. Afortunadamente, ésta es una riqueza que México guarda con celo.

El ofrecimiento de objetos votivos en el actual territorio mexicano puede remontarse también a la época prehispánica mediante ofrendas, trabajos en cerámica, utensilios y figuras de piedra talladas, entre otras cosas, que se colocaban en los templos y santuarios en honor de los dioses y de deidades femeninas como agradecimiento a petición de algún favor. ^(2, 3)

El antecedente directo de los retablos como construcción, radica en los pequeños frontales que se colocaban en la parte posterior del altar en las primitivas basílicas cristianas y que tenían como objeto mostrar a los feligreses las reliquias sagradas. Los primeros misioneros que llegaron al territorio del actual México, trajeron retablos portátiles con el fin de oficiar las misas mientras se construían los monumentales templos del siglo XVI. Los primeros retablos fueron levantados por artistas indígenas con la supervisión de frailes españoles. Existieron sitios especializados donde se le enseñaba al indígena a pintar y esculpir imágenes y ornamentos de retablos. Así fue como a partir de la tercera década del siglo XVI, las iglesias mexicanas comenzaron a proveerse de retablos que en un principio estuvieron regidos por el estilo renacentista (ejemplo del mismo es el retablo principal del templo de San Bernardino de Sena, en Xochimilco).

Los dioses paganos fueron reemplazados por las imágenes religiosas cristianas en los templos construidos en la Nueva España por donaciones de importantes personajes de la época y con trabajo indígena; también objetos decorativos y pinturas fueron adquiridos de esta manera. De tal forma, con la llegada de los españoles, los misioneros evangelizadores enseñaron al indígena la nueva religión, y los sacrificios humanos fueron sustituidos por la ofrenda de flores y cantos. ^(2, 10)

Desde su llegada, los españoles se percataron de que los antiguos mexicanos tenían la costumbre de ofrecer exvotos. El propio Hernán Cortés observó exvotos que dejaron los indígenas después de una derrota de los españoles, lo cual relató como

“al tiempo que esta vez entramos en Tesuico hallamos en los adoratorios o mezquitas de la ciudad los cuerpos de los cinco caballos, con sus pies y manos y herraduras cosidos, y tan bien adobados como en todo el mundo lo pudieran hacer y en señal de victoria, ellos y mucha ropa y cosas de los españoles ofrecido a sus ídolos”⁽³⁾

Con el advenimiento de la conquista, los españoles traen consigo imágenes religiosas europeas, y mantienen la costumbre de ofrecer exvotos y de encargar a los pintores la reproducción de imágenes milagrosas, en las que el artista agrega el retrato de los donantes a un lado del santo como muestra de agradecimiento. Por lo tanto, a pesar de que la conversión de los pueblos indígenas a la religión católica romana conllevaba el acuerdo tácito de abolir la fe anterior, algunas prácticas de la antigua religión se mantuvieron, aunque con algunas variantes.

El primer exvoto del que se tiene noticia es uno ofrecido por Hernán Cortés. Este exvoto, un “escorpión” (un lagarto que creían venenoso) hueco hecho de oro, “tenía un espléndido engaste de piedras finas, el cuerpo revestido de mosaico verde, azul y amarillo, que semejaba escamas y rugosidades por las que daba un cálido y perenne tornasol, en él se veía que resaltaba el color verde de cuarenta y cinco esmeraldas, en las patas apisonaba dos grandes perlas rosadas, pendía de una cadena de eslabones labrados y perlas.” Lo envió a la virgen de Guadalupe de Extremadura después de que lo salvara de la picadura de este animal en Yautepec.^(3, 14)

Después de la conquista, los evangelizadores le enseñaron a los indios a pintar en la Escuela de Artes y Oficios, contigua a la capilla de San José de los Naturales del convento de San Francisco de México, y ahí elaboraban imágenes y retablos para los templos. El repertorio pictórico de los indígenas se basaba en estampas y grabados procedentes de libros de evangelizadores y obras de pequeño formato importados de España, Flandes e Italia. Las pinturas que podían elaborar los recién evangelizados podían ser únicamente temas devocionales para los oratorios domésticos.

El proceso de construcción de un retablo comenzaba con el dibujo de un arquitecto. Luego el carpintero tallaba los ornamentos, columnas y nichos en la madera, los cuales incluían otros labrados más delicados a cargo del entallador, como las hojarascas, granadas y querubines. El ensamblador, unía las piezas que debían embonar perfectamente para luego dar lugar al enyesador, quien lijaba la superficie y la cubría de una fina capa de yeso. Al final aparecía el dorador, quien aplicaba la técnica de oro en hoja, pegándolo al yeso y cubriéndolo de una preparación especial color rojizo que aún hoy se puede admirar.

Por otro lado, hubo una estrecha relación entre los procesos religiosos y la tradición oral y escrita. Como en Europa, en la Nueva España proliferaron los narradores de milagros que trataban de origen y sucesos sobrenaturales de las divinidades; las órdenes religiosas evangelizadoras eran acompañadas por un cronista de milagros encargado de escribir sobre las apariciones de la Virgen en sus diferentes advocaciones, sobre Cristo, arcángeles y santos. ^(1, 3, 4)

En general, el desarrollo del exvoto tuvo su auge a mediados del siglo XIX como una práctica expandida de diversos niveles socioeconómicos. Fueron realizados por pintores de “escuela” y por los denominados pintores populares; también hay que considerar la manufactura doméstica, es decir, la producción de exvotos por el mismo oferente, tema que no ha sido abordado a profundidad en los estudios ya realizados.

Sin embargo, otros consideran que el antecedente más antiguo que se conoce de exvotos novohispanos procede de Cuauhtinchan, Puebla, ejecutado en la última década del siglo XVI; está dedicado a San Diego de Alcalá, por la curación que hizo al príncipe Carlos, hijo de Felipe II. Este retablo se atribuye al pintor Simón Pereyng, célebre artista y arquitecto de los primeros años de la Colonia. ^(2, 3)

Al popularizarse, los exvotos y retablos, se multiplican por todos los santuarios del país, especialmente los dedicados a la Virgen María en todas sus advocaciones, destacando desde luego los dedicados a la Virgen de Guadalupe, pero también a vírgenes regionales como la de San Juan de los Lagos o santos milagrosos como el Santo Niño de Atocha. ^(2, 14)

La práctica de ofrecer exvotos y retablos se ha desarrollado tradicionalmente en los estados del centro, norte y occidente mexicano y en el Distrito Federal. La profesión de las divinidades, la forma en que padecieron o murieron, la

especialidad, el tipo de milagros efectuados, las tradiciones locales, entre otros elementos, definen la importancia en la devoción. Entre los ejemplos, los santuarios y las imágenes religiosas más conocidos por su tradición votiva está la Virgen de San Juan de los Lagos, en Jalisco, y la Virgen de Guadalupe, en la Basílica de la Ciudad de México. Es de mencionar que hay gran cantidad de estudios sobre las apariciones de la Virgen a Juan Diego en el Tepeyac, bautizada con el nombre de Nuestra Señora de Guadalupe y considerada emperatriz de América. ⁽¹⁰⁾

Los retablos y exvotos, como muestra de acción de gracias, por favores concedidos por alguna santidad, tienen una larga tradición en México y en muchas partes del mundo. En él se plasma, en imágenes y palabras, la devoción de los feligreses, los acontecimientos cotidianos, como los sentimientos de fe, esperanza, desesperación, tristeza, angustia, alegría, lazos familiares. Permite conocer a la sociedad a través de la cultura, aspectos económicos, y en algunos casos, políticos. ^(1, 2, 3, 4, 6)

Los antecedentes de los retablos y exvotos en México y parte de América Latina se han identificado en ceremonias y rituales prehispánicos mediante los cuales el sacerdote pedía lluvia para obtener buenas cosechas; las ofrendas y dones constituirán parte de la vida.

Habida cuenta que México es uno de los países en América Latina y en el mundo occidental con mayor tradición en vincular su devoción a los exvotos, y es reconocido por la originalidad de sus manifestaciones artísticas populares, las que han tenido un impresionante desarrollo, se encuentran diversos sitios donde la práctica del exvoto ha echado raíces. De estos, el estado de San Luis Potosí es un claro y relevante ejemplo. ^(2, 4) La entrega de los exvotos está estrechamente relacionada con la fama milagrosa de la divinidad, su entorno religioso y la historia del lugar donde se ubica.

Los exvotos han comenzado a ser objeto de estudio sistemático en Europa y en América Latina desde diversos enfoques especializados. En este trabajo, la perspectiva será histórica y cultural. Se identificarán los elementos de significación histórica, cultural, religiosa y plástica de los exvotos; se describirá y analizará la composición y la temática; se elaborará una interpretación sobre los efectos del exvoto en la teoría y en la práctica del acontecer histórico, social y cultural; y se resaltarán la originalidad de los textos que acompañan a los exvotos, que reflejan el contexto social y lingüístico en que fueron elaborados.

(2, 14)

Los antiguos mexicanos tenían la costumbre de dejar pequeños regalos para sus dioses, ya sea en agradecimiento por algún favor o por petición. Como dice Francisco Javier Clavijero en su *Historia antigua de México*: “la obligación más importante de un sacerdote, y la ceremonia religiosa principal entre los

mexicanos, consistían en ofrendar o sacrificar algo en ciertas ocasiones, ya fuera para obtener algún favor del cielo o en gratitud por los favores obtenidos”.

(17, 18)

Las peregrinaciones a lugares sagrados para la veneración de algún dios realizadas por las culturas precolombinas fueron sustituidas por los misioneros y evangelizadores en la Nueva España. ^(2, 14)

Durante la guerra Cristera (1926-1929), la producción de exvotos y retablos disminuyó, y se ofrecieron en particular representaciones de pies, manos, piernas, brazos y cabezas, conocidos como “milagritos”. Es notorio en el caso de los exvotos ofrecidos durante la Guerra Cristera la brevedad del texto y la falta de nombres dentro de éstos, ya que de esta forma se evitaba que se identificara y localizara a los individuos involucrados en los movimientos sociales. ^(3, 14)

En los años 1930 a 1945, la producción volvió a aumentar, y se empezaron a fabricar con muchos materiales y técnicas diferentes. La producción solía ser principalmente en el Valle de México, pero a partir de la Guerra Cristera, se trasladó hacia el occidente del país, especialmente en Guanajuato, Jalisco, San Luis Potosí, Zacatecas, Aguascalientes y Michoacán.

Es necesario considerar que en muchos de los casos es más importante conferir la importancia del milagro y haber librado la situación en la que se encontraban que dar datos para la reproducción histórica. Sin embargo, en general ilustran la revuelta agraria, la combinación de grupos o facciones revolucionarias, el bandidaje, en algunos casos, y la inseguridad social. ^(2, 3, 4)

La producción de los exvotos se basa en la profesión del santo, la forma en que padecieron o murieron, la especialidad, el tipo de milagros que hayan realizado y las tradiciones locales, para determinar qué santo es el más benéfico para las súplicas de un devoto.

VI. FORMACIÓN DEL EXVOTO

El exvoto es producto de una colaboración entre el donante y el retablero. Los pintados en algunas regiones son conocidos como retablos. A las personas encargadas de hacer la representación se les llama “retableros”.⁽³⁾

El exvoto o retablo son una representación de un hecho, donde participan hombres, cosas, fenómenos naturales, animales...El exvoto clásico consta principalmente de tres partes: la imagen de la divinidad o intermediario, la representación gráfica del milagro y el texto que relata lo sucedió.⁽¹⁰⁾

Los exvotos pintados se realizan en general en pedazos de hojalata de dimensiones variables. El soporte original era cobre o lámina “latonada con recubrimiento de una aleación de cobre y zinc”, pero no era un material económicamente accesible para todos. Después de la llegada de la hojalata a México hizo que muchas más personas tuvieran acceso al material de soporte y aumentó la producción de exvotos dentro de todas las clases sociales. Algunos otros materiales utilizados son la madera, el lienzo, láminas de cobre o zinc, o de acero galvanizado (acero con un recubrimiento de zinc)^(3, 10, 14)

En términos generales, las técnicas más utilizadas para la realización de los exvotos es el óleo; aunque también se llegan a utilizar pinturas de aceite. Cabe mencionar, que la mayoría de los exvotos son anónimos y carecen de proporción; algunos llegan a estar firmados o tienen las iniciales de la persona que lo pintó.

Los exvotos pintados en México tienen la característica de tener una doble narración, una pictórica y otra escrita. En donde en la pictórica se puede ver el drama del hecho milagroso. ^(2, 3, 4)

Desde el punto de vista religioso, los exvotos mexicanos tienen raíces en la fe católica. Se trata de una devoción que confía en la intervención oportuna y constante de Dios en la vida diaria de las personas. De acuerdo con esta perspectiva, Dios provee e interviene en asuntos triviales (por ejemplo cuando se extravía o enferma un animal, se pierde un objeto, cuando nos atormenta el amor, los celos, la enfermedad o la ausencia de alguna persona) lo mismo que en asuntos con una amplia repercusión (como la suerte de una guerra, la caída de un sistema político o la preservación de una fe). ^(2, 3, 14)

El alcance y el significado de los hechos no tiene relevancia acorde con su dimensión objetiva. Cualquier motivo de angustia y sufrimiento puede dar lugar a una petición y quizá, a una intervención divina, esto es, a un milagro. ⁽³⁾

Para dar testimonio, el creyente recurre a un pintor de exvotos. Muchas veces el retablero no es un artista profesional o de tiempo completo, sino una persona con facilidad para pintar, heredero de esta tradición popular. ^(2, 3)

El creyente relata su experiencia, para que el artista lo interprete y la traslade a la lámina. ⁽⁶⁾

El exvoto se realiza de acuerdo a la solicitud del donante, quien “elige la imagen religiosa, los hechos que se representan y ciertas condiciones”. Al pintar se despreocupa de la técnica utilizada, en algunas ocasiones introduce innovaciones que imprimen al exvoto un estilo personal; en ocasiones lo firma, lo que invalida su carácter de anónimo y muestra el interés de dar a conocer quien es el autor de la creación, así como obtener el reconocimiento como autor. En los casos de los retablos estudiados las firmas son de personas de sexo masculino. ^(6, 14)

Más allá de las intenciones de quienes los encargan o los pintan, al hablar de las experiencias, los deseos, angustias y alegrías de las personas, los exvotos reflejan su forma de ser y de expresarse, sus preocupaciones, cómo y dónde viven. Se dirigen a Dios, pero hablan de las cosas de los hombres, de cierta manera de ver la vida. Las palabras y las imágenes de los exvotos están impregnadas del sudor y el polvo con el que se amasan los días. Recrean deseos fugaces, acontecimientos precisos, momentos decisivos en los que

queda al descubierto la fragilidad humana y la providencia divina. Recrean emociones o acontecimientos que a otros les pueden parecer insignificantes, pero que para el que lo solicita fueron muy intensos y decisivos. ^(6. 10, 14)

La mayoría de los exvotos muestran la misma angustia y la extrema pequeñez de los hombres.

Para testimoniar un milagro, el exvoto requiere ser verosímil. Por ello registra el mayor número de detalles. Aunque hable de algo muy subjetivo, aspira a cierta objetividad. Debe dar fe, en todos los sentidos de la palabra. En nuestra tradición la imagen tiene una gran carga de realidad. ⁽⁶⁾

Los exvotos recurren a la imagen para mostrar de la manera más clara y elocuente lo que pasó. Por eso, hoy en día, hay muchos exvotos que ya no son pinturas, sino fotografías.

En lo esencial, los exvotos no han variado en los últimos doscientos años. Lo que ha cambiado es su manera de estar presentes, de circular en la sociedad y el empleo de nuevos materiales como la fotografía, el recorte de periódico... Al principio, su destino fueron las iglesias y un testimonio de fe. Con el correr del tiempo se convirtieron en objetos de curiosidad, se coleccionaron como antigüedades y pasaron a decorar casas. No obstante que han tenido una marcada influencia en distintos artistas, como Frida Kahlo, sólo por recordar a

una. En la obra de Alfredo Vilchis, se pueden ver como un género actual y legítimo de arte popular contemporáneo. ^(6, 10)

Vilchis se ha dado a la tarea de reconstruir la Revolución de 1910, como retablero, el artista señala su particular devoción a la Virgen, devoción inculcada por su madre cuando pequeño y la admiración por los caudillos revolucionarios en su obra *La Revolución Imaginada*. Esta, estructurada con base en la técnica de los exvotos tradicionales, da cuenta de episodios y de caudillos de la guerra que nos ocupa. Así, con 52 retablos de su paleta y con base en el hecho histórico, da rienda suelta a su imaginaria muy personal. Doce contienen équidos. Es singular la presencia del Apóstol Santiago vestido de charro y sobre su caballo tordillo. Alfredo Vilchis, nacido en 1960, es en la actualidad un artista reconocido tanto en México, como en Europa. ⁽¹⁴⁾

Gerónimo de León (cronista de las maravillas del Señor de los Rayos en Temastlán, Jalisco), se reconocen en su pintura autodidacta los rasgos nacionales de la época, complementados con chispeantes textos descriptivos. Como escritor documenta el eterno penar de las personas, sus pérdidas, las injusticias, los agravios, las plagas y los accidentes. ⁽²⁰⁾

Los exvotos elaborados por Gerónimo de León entre 1885 y 1915 en Temastlán, un pequeño pueblo de la región norte del estado de Jalisco,

precisamente durante un momento en el que se ubica la consolidación de la llamada medicina científica y cuando los avances de las ciencias médicas alimentaban la ilusión de que todo padecimiento tendría un remedio seguro. De León tuvo una prolífica actividad como retablero, pinto más de trescientos exvotos y en muchos de ellos, hombres, mujeres y familias enteras agradecen al Señor de los Rayos de Temastlán su intervención y curación. En esas expresiones de agradecimiento por un favor recibido y concebido como un milagro, destaca el ámbito doméstico y la coexistencia de diversos agentes de salud, así como la intervención divina y la ausencia o poca visibilidad de los médicos legalmente autorizados para ejercer la profesión. ⁽²¹⁾

Uno de los retableros mas importantes y más conocido fue Hermenegildo Bustos (1832-1907), originario de Purísima del Rincón, Guanajuato. Pintó aproximadamente 70 exvotos por más de 50 años. Era nevero de oficio y retratista por afición. Pero también dedicó su tiempo a pintar trabajos menores, como lo fueron los exvotos. ^(3, 22)

Los exvotos son un excelente ejemplo de cómo el arte no sólo es fruto de la creatividad del artista: la mirada de la sociedad y la manera como circula a través de ella también resultan decisivas. Asimismo, resultan un ejemplo notable de cómo el mismo objeto puede adquirir significados distintos, según el lugar donde se encuentre. ⁽⁶⁾

VII. LOS EXVOTOS Y RETABLOS COMO ARTE POPULAR

El exvoto como muestra de acción de gracias por favores concedidos por alguna santidad, tiene larga tradición en México y en otras regiones del mundo. En él se plasma, en imágenes y palabras, la devoción de los feligreses. En un sentido amplio, se propone que los exvotos son “el retrato de una época con su pensamiento, costumbres y visión del mundo”, y que los milagros “siempre conservan orígenes populares sensibles a través de la tradición oral o *vox pupuli*, las leyendas que inicialmente lo divulgaron”, como el caso de la Virgen de Guadalupe; pero el retablo tiene el fin de conmemorar un milagro de carácter popular esencialmente distinto –aunque no contrario– del milagro oficial. ^(2, 3)

Los exvotos o retablos religiosos son pinturas populares que acostumbraban encargar los fieles católicos como símbolo de su devoción religiosa. Eran muestra de la gratitud sentida por la realización de un *milagro*; son imágenes que ilustran lo ocurrido (el milagro), a través de una escena que viene acompañada de un texto donde se redondea la explicación de los hechos y que se patenta con el nombre del favorecido. Estos retablos eran realizados y ofrendados por la gente del pueblo y tienen la ingenuidad de lo profundamente popular; sus textos de agradecimiento retratan una visión y una explicación peculiar de los hechos. Aunque su uso cada vez es menos común debido a la comercialización de objetos e imágenes prefabricadas que la gente adquiere en

el momento de la ofrenda, esta tradición aún pervive en México. La Basílica de Guadalupe es testimonio de ello; allí acuden un sinnúmero de fieles cada año dejando sus ofrendas, exvotos y retablos. Es uno de los únicos sitios que cuenta con una colección organizada y clasificada por temas más de 1,300 exvotos.

Originalmente, se les consideraba como parte de prácticas religiosas del pueblo, de los rituales que llevaban a cabo los oferentes; posteriormente, comenzó a considerarse como artesanías, ya que tenían cierto valor estético. Se manipuló el concepto de arte popular, durante la Revolución Mexicana, a partir de 1910, ya que por diversos factores políticos y estéticos generaron cambios y a las “industrias manuales” o industrias étnicas” se les confirió la categoría de arte popular y se vinculó, al mismo tiempo, al concepto de cultura nacional. ⁽³⁾

El arte popular puede definirse como el “conjunto de obras realizadas por individuos fuertemente arraigados en la tradición estética de su comunidad, obras que casi siempre se unen a una finalidad estética –es decir el deseo de satisfacer una necesidad común de formas, colores, armonías, expresiones– con un objetivo práctico, utilitario.” El arte popular es también “una manifestación socio-cultural de las diferentes comunidades que integran el país y representa entre otras cosas, una fuente permanente de ingresos para sus creadores”. Su realización, se basa en creencias y costumbres que cobran

vigor en el comportamiento cultural del pueblo. Su función es la de satisfacer las necesidades del grupo social y de los creadores, los cuales utilizan los materiales que les proporciona el medio para la producción de objetos. ⁽³⁾

Representa la tradición tecnológica y se relaciona con el folklore, en la medida en que conserva las formas culturales del pueblo; se produce mediante antiguas técnicas y nociones estéticas transmitidas de generación en generación; de ahí su condición de símbolo de identidad en el grupo y su final práctico utilitaria. ⁽⁵⁾

De tal forma que los exvotos populares poseen las características del arte popular tradicional y cumplen una función con un sentido eminentemente religioso. ^(3, 5)

Se considera pintura naif porque la perspectiva es prácticamente inexistente, no hay un estudio de técnica ni proporción, no hay planos distinguibles, ni un manejo coherente de luz o de claroscuro. La proporción y la anatomía de las figuras dentro de los exvotos no tienen una forma realista, y están dispuestas de forma que el milagro señalado pueda magnificarse o esté claramente representado. ⁽³⁾

VIII. EL EXVOTO EN EL CAMPO

El exvoto es muy importante para las personas rurales. Existen exvotos dedicados al campo, tanto a la agricultura, como a los animales. Esto se debe a que los animales son parte de la subsistencia de estas personas, y entonces, en el momento en que uno de éstos se ve afectado, el bienestar económico de la familia se ve en peligro. Esta preocupación de los campesinos se extiende de su casa, a su ganado a sus tierras, que son la base de existencia de las rancherías y forman parte integrante de su esfera vital. ⁽³⁾ La vida rural se ve constantemente afectada por fenómenos naturales como las inundaciones, o por un terremoto que afecte a sus tierras, una cornada de un toro o una caída de un caballo, o que el ganado se pierda o sufra de alguna epidemia. Cuando la medicina o la cirugía no logran ayudar, la gente acude a las fuerzas divinas para recibir ayuda. ^(2, 3)

En la mayor parte de estos exvotos se observan en el fondo escenas con algún paisaje rural, por lo que dan una idea de la forma de vida en el campo. Por ejemplo, San Luís Potosí, por su orografía permite la crianza de ganado caprino principalmente. A través de los exvotos se deduce que tenían poco ganado bovino, pero más caprino. En este lugar hay muchos exvotos de aves, ya sea guajolotes, gallinas o patos, de las cuales estaban encargadas las mujeres para obtener ingresos adicionales al venderlas o cambiarlas o para que sirvieran de alimento para la familia. ⁽¹⁾

Para la mayor parte de los campesinos un animal es vital ya que representa el sustento familiar, los acompaña en sus penurias, lo venden o lo destinan para las festividades tradicionales; refleja un aspecto relevante de la situación económica, de la vida cotidiana y de los medios de trabajo. Un ejemplo claro es la llegada de la fiebre aftosa en México (1946-1955) en donde eran pocos los animales que se salvaban de contagiarse o de ser sacrificados por las autoridades, por lo que hay varios exvotos dedicados en estos años. ⁽²⁾

IX. IMPORTANCIA DE LOS RETABLOS

Los exvotos son “una fuente histórica fundamental para hacer estudios de fenómenos sociales, políticos, económicos, plásticos o religiosos e incluso se puede estudiar temas como la evolución de la medicina” (4, 8). Muestran como vive la gente, el interior de sus casas, sus costumbres y en general su forma de vida, y por ello son un valioso documento histórico, apropiado y usado en las clases explotada, dominadas y subalternas en el que se materializan y dramatizan distintas formas de concebir y vivir el mundo, la fe y la vida de dichas clases en oposición a la cultura y religión de las clases dominantes, con las que, sin embargo, comparten formalmente los mismos significantes legítimamente sancionados y administrados en los santuarios por los agentes especializados de la Iglesia Católica. (2, 3, 4)

Las prácticas votivas tienen detrás sucesos milagrosos de una variedad extraordinaria. Algunos refieren estados de bienestar y salud, después de la enfermedad y las operaciones, y curación de animales. (1, 2, 3, 4, 5, 10, 11, 14, 15)

También se mencionan infortunios, como desempleo, accidentes, raptos y robos, pérdidas y temblores, entre otros, sucesos cuyas interpretaciones son diversas, de tal forma que en conjunto narran una historia popular de lo que le pasa al pueblo. (2, 4, 14)

Social y artístico, rico en información que permite reconstruir las preocupaciones del pueblo ya sea ahora o en épocas pasadas. Tomando eso en cuenta, es posible hacer un estudio de los animales que son representados en los retablos pintados. (1, 2, 3, 4, 9) También es posible conocer cuales son los animales que mas se representan en algunas regiones del país, así como conocer los problemas más comunes que enfrenta la gente y, si es posible, deducir qué epizootias los han afectado dado el numero de exvotos pintados de animales con un tema similar en una época determinada. (2, 3, 4, 5)

Además de la información de los hechos narrados en los exvotos, estos son de utilidad pues permiten, gracias al vestido de los personajes identificar las clases sociales que convivían cuando el hecho ocurrió, la estación del año, la calidad de los animales. Así, se evidencia que el propietario de las tierras monta a caballo y los peones en burro, que los hacendados visten ricas ropas y los peones vestidos de manta... (10)

Los retablos constituyen expresiones espontáneas y personales. Son fuente de información parra el estudio de los grupos sociales. Pensamos que los exvotos: a) contienen elementos importantes que reflejan raíces históricas y multiculturales de un pueblo fuertemente arraigadas en algunos lugares; b) son una práctica cultural en continua evolución que se ha extendido hasta nuestros días con renovados elementos expresivos y nuevos materiales, y c) tienen un

alto valor histórico y cultural y podrían ser considerados como patrimonio cultural de las artes plásticas mexicanas. (2, 3, 5, 7, 8, 11, 12)

La entrega de retablos está estrechamente relacionada con la divinidad, su entorno religioso y la historia del lugar donde se ubica; de tal forma que se puede describir como “todo objeto que sirve específicamente para manifestar el agradecimiento por un don o bienestar concedido por parte de un agente poderoso de orden meta social. (2, 4, 5, 24.25, 26)

Con esto nos percatamos de que los retablos son una manifestación pictórica, por lo general siempre popular e ingenua, el valor del sentimiento humano apreciable por lo sincero, natural y desinteresado. En estas pinturas se patentizan las aptitudes artísticas del pueblo mexicano. Su colorido, su imaginación y sentido plástico los sitúan entre las obras de arte popular. Es importante mencionar que lo que importa de un exvoto es el testimonio vivo de la ofrenda que aún se lleva como muestra de reconocimiento de un momento del hombre, su vital y sencillo tributo de fe. (2, 3, 11)

Por otro lado, es importante recalcar que el exvoto es un instrumento de comunicación, históricamente

X. ANALISIS DE LOS RETABLOS

A continuación se describen retablos seleccionados de colecciones privadas en México para analizar la escena y reconocer una enfermedad, accidente relacionados con los animales domésticos a través de ellos.

Retablo 1



(Colección privada: Particular)

Este exvoto, se representa en una dimensión, todos los personajes están en un mismo plano, no tienen dimensión definida.

Es evidente la falta de perspectiva del retablero, el tamaño del caballo con respecto al oferente.

En la escena se observa a la Virgen invocada del lado derecho sobre una nube que lo separa de la escena en cuestión. El oferente aparece hincado pidiendo a la virgen por su caballo, viste con una camisa blanca, botas cafés hecho que sugiere que se trata de una persona de campo vestida con sus mejores galas. Frente a él está el caballo a trote, junto a unas rocas, hecho que sugiere que se lastimó el miembro torácico izquierdo.

El hecho de portar un caballo le confiere importancia social y económica, aunado a la vestimenta que porta refuerza esta idea.

El paisaje es montañoso y sombrío, en el centro en la parte inferior hay un cirio, el suelo pintado de color café y con un verde muy opaco y la presencia de agave hace suponer que la escena se llevo a cabo en un lugar árido, donde no llueve mucho y no hay muchos árboles.

Resulta evidente el milagro acontecido, por tanto en este caso resulta innecesario recurrir al texto.

Finalmente podemos analizar el texto: “DOI INFINITAS GRASIAS A LA VIRGENCITA DE ARANZAZU POR DAR ALIVIO INMEDIATO A MI CABALLITO CONSENTIDO, QUE SE LASTIMO LA PATA IZQUIERDA DELANTERA AL BRINCAR UNOS PEÑASCOS, TAN FUERTE TRONO QUE DE INMEDIATO ROGUE A LA VIRGEN POR EL Y SOLO TRES DIAS COJEO Y SE CURO TAN BIEN QUE ORA CORRE MUI VELOS POR EL ALIVIO MILAGROSO DOI ESTE RETABLO. PANCHO LORENZ URIBE. MEJICO 1920”.

Retablo 2



(Colección privada: Eduardo Téllez Reyes Retana)

En este retablo se puede observar una escena con paisaje rural, aparece la Virgen en la parte central rodeada en la parte inferior de nubes separándola de la vida terrenal, donde también se encuentra la persona que pidió el milagro vestida con un pantalón y camisa de manta hecho que sugiere que se trata de una persona de campo; que porta en la mano derecha un bastón de madera.

En la escena también hay un burro, un cirio, y en la esquina superior derecha se aprecia una iglesia con muros blancos.

Los colores son los más comúnmente utilizados: el cielo azul, la ropa de los personajes con algo de blanco, el pasto verde...

En el fondo se observa un paisaje montañoso verdecido, con arbustos y árboles, y nopales; hecho que sugiere que se trata de un lugar donde no hay problemas de fertilidad de la tierra y llueve mucho.

Las figuras son representadas de forma plana, en una sola dimensión, es evidente que carece de volumen.

En la escena se aprecia a simple vista el milagro concedido por lo que en este caso no es necesario recurrir al texto que lo refiere.

El texto lee: "DOI A LA VIRGENCITA DE JUQUILA LAS GRASIAS PORQUE ASIA YA MUCHO TIEMPO QUE NECESITABA AUN AYUDANTE PA LAS FAENAS DE MI CAMPO Y DESPUES DE MUCHO ESTAR COMO JUMENTO TRABAJANDO YO SOLO ORA YA PUDE MERCAR UNO Y ORA SI ENTRE LOS DOS VAMS A SACAR BIEN Y BONITO TODA NUESTRA COSECHA. PANCHO URIARTE OAJACA 1910".

Es evidente que los animales representan una parte fundamental en la vida cotidiana del área rural, y son importantes como herramienta de trabajo.

Además es importante mencionar que el retablero en este caso perdió la condición anónima que caracteriza a los retablos, al poner su nombre. Cabe mencionar que en varios retablos no referidos en el presente trabajo aparece el mismo nombre.

Retablo 3



(Colección privada Eduardo Téllez Reyes Retana:)

Este exvoto, se representa en una dimensión, todos los personajes están en un mismo plano, no tienen dimensión definida pero se puede apreciar un intento de volumen ya que se observan sombras en los personajes. Las casas que se representan en el exvoto no están separadas de los personajes, no los separa una calle sino que se encuentran en el mismo plano.

En el fondo a la derecha, hay 3 casas donde resulta evidente el intento de volumen, del lado izquierdo hay arbustos.

En este exvoto se representan cuatro personajes montados en burros a galope. Tres de ellos visten pantalón y camisa de manta con sombrero, y uno de ellos trae una camisa blanca con un pantalón negro de gala, acompañado de un sombrero. El hecho en la escena sugiere que se trata de una carrera por lo que en este caso no es necesario recurrir al texto que lo refiere.

El Santo invocado aparece en la escena esta rodeado de nubes, lo cual hace que parezca que esta suspendido en el aire, lo que los separa de la vida terrenal. La figura celestial aparece de un tamaño mucho mayor al de los personajes, lo que nos indica que es superior a ellos y con ello dan a notar humildad e inferioridad, lo que denota respeto hacia la figura del santo por parte de los devotos.

Resulta evidente que se encuentran en un lugar donde no hay muchos árboles, debido al paisaje de la escena.

El texto se lee:

“EN LAS FIESTAS DE OTUMBA EN 1931 PANTALEON GONZALEZ LE PROMETIO AL NIÑO DE ATOCHA UN RETABLITO SI GANABA LA CARRERA DE BURROS Y COMO ASI FUE CUMPLE SU PROMESA DANDO LAS GRASIAS EN EL PRESENTE RETABLITO”

Retablo 4



(Colección privada: Eduardo Téllez Reyes Retana)

En este retablo se observa al santo invocado del lado izquierdo, tratándose de Santiago Apóstol sobre su caballo tordillo, símbolo de pureza; sobre una nube que lo separa de la escena en cuestión

Se encuentra también la persona que pidió el milagro vestida con pantalón y camisa de manta; y un burro sobre las vías del tren. Del lado izquierdo se

encuentra una cirio, en el fondo se observa una paisaje verdecido con montañas, una flor blanca frente al oferente.

Las figuras se representan en forma plana no tienen volumen definido. Los colores son los comúnmente utilizados: el cielo azul, pasto verde, la tierra café, las nubes blancas...

Resulta evidente el milagro acontecido, el oferente da gracias al Santo invocado por haber salvado a su burro del tren; por tanto en este caso resulta innecesario recurrir al texto.

Por otro lado, se aprecia la falta de perspectiva del artista, por el tamaño del burro en comparación con el oferente.

Finalmente podemos analizar el texto: “ EL DIA 17 DE ENERO ACONTECIO A DON PORFIRIO URIARTE GRAN MILAGRO PEDIDO A SANTIAGO APOSTOL PUES SU NECIO Y TERCO BURRO A PUNTO ESTUBO DE SER MOLIDO POR EL TREN Y PUES PASTANDO EN LA VIA NO OIA MIS GRITOS LE PEDI AYUDA A SANTIAGUITO Y EN EL ULTIMO MOMENTO BRINCO SALVANDOSE DA GRASIAS. OAXACA 1938.”

Retablo 5



(Colección privada: Eduardo Téllez Reyes Retana)

En este retablo se ve al santo invocado en la parte central un poco cargado a la derecha sobre una nube lo cual le refiere divinidad y separa de la vida terrenal. Se observa también al fondo una iglesia y una choza.

En el mismo plano se ve al oferente, un cirio y el caballo enfermo con los ojos blancos para el cual fue pedido el milagro.

El oferente se encuentra vestido con camisa blanca con botas negras lo cual indica que trae sus mejores galas, el hecho de portar un caballo le confiere

importancia social y económica, aunado a la vestimenta que porta refuerza esta idea.

Resulta evidente el milagro acontecido, por tanto en este caso resulta innecesario recurrir al texto.

En el texto se lee: “A DON SERAPIO ARTEAGA LE ACONTESIO QUE SE LE ENFERMO DE LA VISTA UN CABALLO PRIETO QUEDANDO EN FATAL ESTADO QUE SEGO ENTERAMENTE ASIENDOSELE LOS OJOS BLANCOS, ROGE POR SU ALIVIO AL SANTO SEÑOR DE ACCE HOMO Y PRONTAMENTE, EMPESO EL ANIMAL A RECUPERAR LA VISTA ASTA QUEDAR COMPLETAMENTE SANO DOI GRASIAS Y RETABLO DANDO FE DEL MARAVILLOSO MILAGRO MEJICO 1930”.

Retablo 6



(Colección privada: Eduardo Téllez Reyes Retana)

Este retablo se observa en dos planos en el cual principalmente observamos el acontecimiento viendo al santo invocado del lado derecho rodeado de un halo el cual lo separa de las acciones terrenales, y al fondo observamos los techos de unas casas del pueblo.

Los colores utilizados son el blanco, azul, negro, café y rojo. Las figuras son representadas de forma plana, no tienen dimensión definida. Los árboles y las casas del pueblo le dan un poco de profundidad y por el piso gris se puede apreciar que se trata de un paraje árido.

El hecho que el santo este atrás de la mujer y casi a su altura nos refiere que le esta confiriendo protección para no lastimar gravemente a su marido. Además se puede apreciar la participación de la mujer en las batallas.

En el texto se lee: “EN EL AÑO DE 1914 PANCHA MIRELES EN LA CONFUCION DE LA BATALLA EN CHIHUAHUA LE DIO UN PLOMAZO A SU MARIDO LE DA INFINITAS GRACIAS A SAN NICOLASITO DE QUE NO LO MATO Y DEJA EL PRESENTE TESTIMONIO”

Retablo 7



(Colección privada: Eduardo Téllez Reyes Retana)

En este retablo se muestra al santo invocado en el cuadrante superior izquierdo sobre un pedestal de nubes lo cual lo separa de las cosas terrenales al fondo se observa los volcanes Popocatepetl e Iztlaxihuatl lo que indica que el hecho se suscito en el valle de México.

Se muestran los personajes planos y sin profundidad y el cirio es más grande que la persona lo cual denota la falta de perspectiva del retablero. La ropa y el hecho de poseer un caballo nos indica que la persona es de una clase social alta. También se puede ver claramente el milagro por el cual fue pintado el retablo.

En el texto se lee: "A SAN FRANSISCO DE ASIS DOI ESTE RETABLO PARA DAR FE DEL SUCESO FANTASTICO Y MILAGROSO EN QUE ME SALVO LA VIDA CUANDO UN BRIOSO CABALLO ME DIO UN PECHASO TUMBANDO MI HUMANIDAD Y TRATANDO DE PISARLA MEDIO INCONCIENTE PENSE EN TU SANTA PROTECCION QUE LLEGO INMEDIATA PUES EL CUACO CORRIO SIN DAÑARME EN OTRA DIRECCION BENDITO SEAS. RICARDO ROCCO M. MEJICO 1915"

XI. CONCLUSIONES Y RESULTADOS.

Es indudable la importancia de los exvotos como documento histórico y expresión del arte popular mexicano.

En el campo de la Veterinaria y la Zootecnia, proporcionan pistas, atisbos y certezas interesantes de la importancia que tienen los animales en la vida cotidiana de los mexicanos en una época y un territorio determinados, principalmente en zonas rurales.

Los exvotos ofrecen prueba fehaciente de la utilidad que los équidos han tenido para la vida de los mexicanos a partir del siglo XVI. Son fuerza de trabajo, transporte, esparcimiento, deporte, defensa...

En la actualidad, los exvotos pintados se están perdiendo debido a que se están sustituyendo por otro tipo de ofrendas gracias al uso de técnicas contemporáneas de expresión, como la fotografía, la fotocopia, los disquetes, trabajos en computadora, entre otros.

Los resultados obtenidos se encuentran en el cuadro 1.

El porcentaje total en los exvotos analizados fue de 25.53% (total 72)

De los 72 exvotos en donde se encuentran pintados animales los mas frecuentes fueron los equinos, con un 69.44% (50/72). Le siguen los toros, con un 18% (13/72). Y la fauna silvestre, con un 6.9% (5/72).

Proporcionan información que dan cuenta de los estratos sociales de los mexicanos tanto en zonas urbanas como rurales. Reflejando que los poseedores de caballos en la mayoría de los casos son referidos como pertenecientes de un nivel económico holgado y a los dueños de asnos y mulas como personas de escasos recursos. También de la importancia de los equinos como fuente de trabajo y que los exvotos son pintados en zonas rurales donde en caballo le da un estatus social al individuo convirtiéndolo en caballero.

Cuadro 1

Referencia	Número de exvotos	Equinos	Toros	Cerdos	Perros	Fauna Silvestre	Ovejas
Artes de México Num. 53 Exvotos	51	3	2	1	0	1	0
Los relatos pintados, La otra historia. Exvotos Mexicanos	109	19	2	0	1	3	0
Exposición "Con veras de mi corazón." Museo Frida Kahlo.	98	12	1	0	0	0	0
Colecciones privadas.	24	16	8	0	0	1	2
Total	282	50	13	1	1	5	2
Porcentaje (%)	100	17.73	4.6	0.35	0.35	1.77	0.7

XII. REFERENCIAS

1. Agraz EL. El arte de dar gracias: los exvotos pictóricos de la virgen de la Soledad de Oaxaca. México (DF): Centro de cultura Lamm, 2004.
2. Gámez M, López O. Tesoros populares de la devoción: los exvotos pintados en San Luís Potosí. México (SLP): Fondo Nacional para la Cultura y las Artes. Instituto de Cultura de San Luís Potosí. El colegio de San Luís, 2002.
3. Hernández EM. Acercamiento a la representación de los animales en los exvotos pintados mexicanos (tesis licenciatura). México (DF): UNAM, 2005.
4. Díaz A, Gallegos R. Testimonios de fe en el arte popular: los exvotos del Señor de los Rayos en Aguascalientes. México: Ayuntamiento de Aguascalientes, 2000.
5. Sánchez L. Los retablos populares. Exvotos pintados. México (DF): Instituto de Investigaciones Estética (UNAM), 1990.
6. Vilchis A. La Revolución imaginada. México (D.F): Abrapalabra, 2005.
7. Olguín AG. Dos exvotos: testimonios de fe con valor artístico e histórico. Boletín Guadalupano 2005;59:12-15.
8. Olguín AG. Del otro lado del mar... Exvotos a la Virgen de Guadalupe. Boletín Guadalupano 2008;88:6-8.
9. Olguín AG. Los retablos novohispanos y su presencia en el Museo de la Basílica de Guadalupe. Boletín Guadalupano 2007; 83:15-17.

10. Blanco Prado, J.M. Exvotos e rituais nos Santuários Lucenses. España: Servicio Publicacións Deputación Provincial Lugo, 1996.
11. Uribe J.P.: Aproximación al imaginario colectivo de los peregrinos que acuden al Santo Niño de las Maravillas a partir de un análisis de contenido de algunos exvotos. Revista Conciencia versión: Revista de expresión de estudiantes de historia y ciencias Sociales 2002;10: 12-18.
12. México desconocido [Citado el 24 marzo del 2009] Disponible en:
<http://www.mexicodesconocido.com.mx/notas/1831-Exvotos:-cumplir-mandas-reconocer-favores>
13. Téllez E. Los équidos en los exvotos. El caballo en la independencia y en la Revolución Mexicana. Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia. (Capítulo del “Libro conmemorativo del Bicentenario de la Independencia y del Centenario de la Revolución Mexicana”) 2009. En prensa.
14. Rosas, S. El exvoto, un testimonio de la cotidianidad. La Cultura Sala de Prensa. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. [Citado el 25 mayo de 2009] Disponible en:
www.cnca.gob.mx/cnca/nuevo/2001/diarias/ene/190101/exvoto.html
16. Coelho Frota, L. Exvotos. [Citado el 14 de marzo de 2009] Disponible en:
www.mre.gov.br/cdbrasil/itamaraty/web/espanhol/artecult/artepop/exvoto/apresent.htm

17. Sarnago, E. Promesas y ofrendas religiosas: los exvotos. *Noticias de Antropología y Arqueología. Especial NayA 2001*. [versión en línea]. [Citado el 22 de febrero 2009] Disponible en:
www.naya.org.ar/naya2001/htm/articulos/Elena_Sarnago.htm
18. Ferguson, R.: Mexican Exvotos: Folk Art. Expressions of Faith. Public Thank You Notes to God. *Mexico Connect*. [Citado el 12 febrero 2009] Disponible en:
http://www.mexconnect.com/mex_/travel/rferguson/exvoto.html
19. Izquierdo P. Olivera A. Pérez N. Téllez E. Cirugía básica del caballo. México (DF): Continental, 1988.
20. Salinas E. Gerónimo de León, pintor de milagros. [Citado en 10 junio 2009] Disponible en:
<http://201.120.149.127/2008/01/10/cultura1.htm>
21. Mayer A. México en tres momentos: 1810-1910-2010 Hacia la conmemoración del Bicentenario de la Independencia y del Centenario de la Revolución Mexicana. Retos y Perspectivas. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2007.
22. Florescano E. Espejo Mexicano. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes: Fundación Miguel Alemán.: Fondo de Cultura Económica, 2002.
23. Díaz B. Historia de la conquista de la Nueva España. 5^{ta} ed. México (DF): Porrúa, 1960.

24. Bray Books [Citado el 12 junio 2009] Disponible en:
<http://www.braybooks.com/cgi-bin/bray/1576>

25. La gracia de dar las gracias. Exvotos y retablos mexicanos. [Citado el 10 junio 2009] Disponible en: <http://retablos.blogspot.com/>

26 La gracia de dar las gracias. Exvotos y retablos mexicanos. [Citado el 11 junio 2009] Disponible en:

http://retablos.blogspot.com/2007_11_01_archive.html